

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 31

## Wettbewerbe

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

## Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BUCHBESPRECHUNGEN

Fachausdrücke und Erläuterungen aus dem Gebiete der Bearbeitungstechnik und der Arbeitsverfahren. 88 S. Zürich 1954, herausgegeben vom VSM-Normalienbureau, General-Wille-Strasse 4. Preis kart. 6 Fr.

Es war ein ausserordentlich glücklicher Gedanke, dass es eine grössere Zahl in einer «Technischen Kommission» des VSM-Normalienbüros vereinigter Fachleute unternommen hat, ein Handbuch über die Fachausdrücke der Bearbeitungstechnik und der Arbeitsverfahren auszuarbeiten. Das nun vorliegende Werk, hinter dem eine sehr grosse, gewissenhaft und mit Hingabe geleistete Arbeit steht, bringt nicht nur Ordnung und Klarheit in die Fachausdrücke und ergänzt und erweitert den technischen Sprachschatz, sondern es gibt vor allem auch durch die Aufteilung nach Arbeitsgebieten in geänderter Form einen interessanten Ueberblick über die heutige Vielgestaltigkeit der Arbeitsverfahren. Den grössten Raum nimmt der Abschnitt über «Oberflächenbehandlung» ein, dann folgen «Spanlose Formung» und «Thermische Behandlung». Nur einen kleinen Abschnitt benötigt das am besten bekannte Gebiet «Spanabhebende Bearbeitung». Wenn auch das Buch in späteren Auflagen noch gewisse Änderungen und Ergänzungen erfahren wird, kann es doch schon in seiner ersten Auflage jedem Studierenden, aber auch jedem in der Praxis Tätigen warm empfohlen werden. Ing. E. Homberger, Zürich

Betrachtungen über Theorie und Anwendungen von Verbundkonstruktionen. Von Prof. Dr.-Ing. Konrad Sattler. Heft 4/1954 der Veröffentlichungen des Deutschen Stahlbau-Verbandes. 31 S. mit 43 Abb. Köln 1954, Stahlbau-Verlags G. m. b. H. Preis kart. DM 4.50.

Der Verfasser ist in den letzten Jahren wiederholt mit Veröffentlichungen über dieses Thema hervorgetreten (Theorie der Verbundkonstruktionen, Verlag Ernst & Sohn, Berlin 1953, ferner Beiträge in «Beton- und Stahlbetonbau» 49/1954 und in «Bautechnik» 30/1953 und 31/1954). Die vorliegende Arbeit, der Nachdruck eines am 28. April 1954 auf der Tagung «Gestalteter Stahl» in Berlin gehaltenen Vortrages, stellt im wesentlichen eine mit zahlreichen Beispielen belebte, sonst aber höchst konzentrierte Zusammenfassung seiner letzten Untersuchungen auf diesem Gebiete dar. Dabei wird auch auf die Forschungen anderer Autoren wie Dirschinger, Fröhlich, Fritz, Sontag, Klöppel, Kunert und Schrader Bezug genommen. Es wird der Verbund von Stahlträgern mit Stahlbeton- und vorgespannten Betonplatten unter besonderer Berücksichtigung des sehr erheblichen Schwind- und Kriecheinflusses behandelt. Die Veröffentlichung vermittelt einen guten Ueberblick über die heute zur Verfügung stehenden Näherungsverfahren zur Berechnung dieser an Bedeutung rasch zunehmenden, vielfach sehr wirtschaftlichen Konstruktionen. Sie kann jedoch das Studium der ausführlicheren Originalarbeiten mit ihren Ableitungen und Tabellen nicht ersetzen.

H. Jobst, Dipl.-Ing., Liestal

Merkblatt über das Zufüllen von Leitungsgräben. Von der Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen E. V. 15 S. mit Abb. Köln 1954, Selbstverlag.

Dieses Merkblatt ist vom Arbeitsausschuss für das Verfüllen von Leitungsgräben aufgestellt worden unter Mitwirkung von Vertretern der Bundespost, der Rheinisch-Westfälischen Elektrizitätswerke und der Ruhrgas A.-G. Es stützt sich auf Versuche, die im Jahre 1952/53 vom Erdbaulaboratorium Essen ausgeführt wurden. In den einzelnen Abschnitten wird behandelt: die Bettung der Leitungen auf der Grabensohle, das Anfüllen seitlich der Leitungen, das Zufüllen unmittelbar über den Leitungen, die Verdichtungsarten und Verdichtungsgeräte (Einschlämmen, Handstampfen, maschinelles Verdichten), der Einbau der Gräben, das Verbessern und der Ersatz des Füllgutes, das Nachprüfen der Verdichtung, das Nachverdichten mit schwerem Gerät und die Beeinflussung der angrenzenden Teile der Strassendecke.

Da beim Verdichten schon mehrfach Leitungsschäden aufgetreten sind, entspricht dieses Merkblatt zweifellos einem dringenden praktischen Bedürfnis.

Ing. A. Hörler, EAWAG, Zürich

### Neuerscheinungen

Lateral stability of bridge arches braced with transverse bars. By Lars Oestlund. 123 p. with 76 fig. Stockholm 1954, Elanders Boktryckeri Aktiebolag. Price 12 Kr.

Dynamic Influences of Smoothly Running Loads on Simply Supported Girders. By Arne Hillerborg. 120 p. with 59 fig. Stockholm 1951, Esselte Aktiebolag.

20 Jahre Schweizer Baumuster-Centrale Zürich. 288 S. Herausgegeben von der Schweizer Baumuster-Centrale Zürich, Talstrasse 9. Baufach-Marken-Register 1955. 318 S. Herausgegeben von der Schweizer Baumuster-Centrale Zürich, Talstrasse 9.

Hilfsbuch für die praktische Werkstoffabnahme in der Metallindustrie. Vierte, erweiterte Auflage. Von O. Nizzoldi. 123 S. mit 38 Abb. Berlin 1955, Springer-Verlag. Preis kart. DM 9.60.

Baustatik für die Praxis. Von K. Rudmann. Leitfaden für die Praxis zur Berechnung geradständeriger Balkenträger und parallelstieliger Stockwerkrahmen. 168 S. mit 123 Abb. und Tabellen. Basel 1955, Birkhäuser-Verlag. Preis geb. Fr. 21.80.

## WETTBEWERBE

Thurbrücke bei Andelfingen (SBZ 1954, S. 342; 1955, S. 57). Nachdem die Submissionsangebote der drei höchstklassierten Entwürfe am 25. Juli eingereicht worden sind, hat das Tiefbauamt den von Brückingenieur H. Stüssi abgefassten Vorprüfungsbericht der Oeffentlichkeit zur Verfügung gestellt. Er ist ähnlich aufgebaut wie jener des Wettbewerbes Reussbrücke Ottenbach (SBZ 1954, S. 516) und stellt mit seinen 175 Seiten ein für die Fachleute höchst wertvolles Dokument dar. Der Bericht kann beim Kantonalen Tiefbauamt Zürich, Walche-Tor, Tel. (051) 32 96 00, zum Preis von 35 Fr. bezogen werden. Es ist zu erwarten, dass der Entscheid über die eingereichten Angebote im Laufe des Monats August gefällt wird; die Veröffentlichung der preisgekrönten Entwürfe in der SBZ wird bald darauf folgen.

## ANKÜNDIGUNGEN

Exkursion des Wasserwirtschaftsverbandes nach Norditalien. Vom 2. bis 11. September führt der Schweizerische Wasserwirtschaftsverband eine Reise durch nach Mailand-Gardasee-Bozen-Cortina d'Ampezzo-Pieve di Cadore-Belluno-Trento-Verona-Venedig-Mailand. Ausser den am Wege liegenden neuesten Wasserkraftwerken werden schöne Städte und Kunstdenkmäler unter der bewährten Führung von Prof. Dr. R. Zürcher besichtigt. Kosten pro Person rd. 550 Fr. Anmeldungen nimmt umgehend noch entgegen der Schweiz. Wasserwirtschaftsverband, St. Peterstr. 10, Zürich 1, Tel. (051) 23 31 11, wo auch das ausführliche Programm bezogen werden kann.

Fachtagung Getriebetechnik. Der VDI mit seinem Fachausschuss für Getriebetechnik wird gemeinsam mit der Fachgemeinschaft Getriebe und Antriebselemente im VDMA und dem AWF-Getriebeausschuss vom 29. September bis 1. Oktober 1955 in Bingen a. Rh. eine Fachtagung Getriebetechnik durchführen. Wissenschaftler, Forscher und besonders Praktiker werden über praktische Erfahrungen, Berechnungen und Konstruktionen dieser Getriebe aus den verschiedenen Herstellgebieten berichten, so unter anderem aus dem allgemeinen Maschinenbau, Landmaschinen-, Textilmaschinen-, Verpackungsmaschinen- und Büromaschinenbau, der Optik und der Feinwerktechnik, der Papierverarbeitungsmaschinen und aus dem der Nähmaschinen. Erstmals nach dem Kriege wird eine umfangreiche Getriebe-Modellschau gezeigt werden, die besonders dazu beitragen wird, Anregungen für die praktische Anwendung zu geben. Einzelheiten über Programmierung, Teilnehmergebühren und Nebenveranstaltungen erteilt die Geschäftsstelle des Fachausschusses für Getriebetechnik im VDI, Düsseldorf, Prinz-Georg-Str. 77/79.

Kunststoffe. Die Fachorganisationen der deutschen Kunststoffwirtschaft veranstalten vom 8. bis 16. Oktober 1955 im Ehrenhof am Rhein in Düsseldorf eine Fachmesse und Leistungsschau der Industrie, deren Organisation und Durchführung die Nordwestdeutsche Ausstellungs-Gesellschaft in Düsseldorf übernommen hat. Auskünfte und Eintrittskarten sind bei der Handelskammer Deutschland-Schweiz, Sihlstr. 38, Zürich 1, erhältlich.

Nachdruck von Bild oder Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich

Für den Textteil verantwortliche Redaktion:  
Dipl. Bau-Ing. W. JEGHER, Dipl. Masch.-Ing. A. OSTERTAG  
Dipl. Arch. H. MARTI